

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Wireless Temperature Sensor
Model: SU04
Dimensions: 100 x 100 x 21 mm
(H x W x D)
Weight: 136 g (without batteries) /
171 g (incl. batteries)
Batteries: 4.5 VDC 3xAAA (LR03)
1200 mAh
Battery Life (when operating on
batteries): ~ 2 years
Radio: 2.4 GHz (max. 10 mW),
Bluetooth/Thread
Display: 49 x 30 mm LCD, LED
backlight
Input: 3x mechanical
Material: PC + ABS
Colour: white, black, matte
Mounting: Wall mounted

OPERATING RESTRICTIONS

Altitude: max. 2000 m above sea level
Ambient Temperature: 0-40 °C
Level of pollution: 2
Humidity: max. 85% relative humidity
Mounting: max. 2 m above the floor

MANUFACTURER

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Germany

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is in compliance
with the essential
requirements and other relevant
provisions of the following EU
Directives:

- RED Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2015/863/EU
- ErP Directive 2009/125/EC

A copy of the EU Declaration of
Conformity is available at:
tado.com/conformity

The WEEE symbol means that
a device must be disposed
of separately from general
household waste. When
a device reaches the end
of its lifespan, it must be taken to a
designated waste collection point for
safe disposal or recycling.

This conserves natural resources,
protects human health and helps the
environment.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, tado GmbH
declares that this device is in
compliance with the relevant statutory
requirements. The full text of the UK
declaration of conformity is available
at the following internet address:
tado.com/conformity

UK PSTI STATEMENT OF COMPLIANCE

This product is in conformance with
the applicable security requirements
in Schedule 1 of "The Product
Security and Telecommunications
Infrastructure (Security Requirements
for Relevant Connectable Products)
Regulations 2023.

Updates and patches to address
security vulnerabilities will be provided
until 30/04/2034.

Security vulnerabilities can be
reported to **security@tado.com**.

The unabridged and signed version
of this Statement of Compliance is
available at: **tado.com/conformity**

UK AUTHORISED REPRESENTATIVE:

Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

SAFETY INFORMATION

Batteries may explode or
leak, and cause burn injury,
if recharged, disposed
of in fire, mixed with a different
battery type, inserted backwards
or disassembled. Replace all used
batteries at the same time. Do not
carry batteries loose in your pocket
or purse. Do not remove the battery
label. Keep batteries away from
children. If swallowed, consult a
physician at once.

The most up-to-date
version of this document is
available at:
tado.com/conformity

SPESIFIKIMET TEKNIKE

Sensori me valë i temperaturës
Modeli: SU04
Përmasat: 100 x 100 x 21 mm (L x Gj x Th)
Peshat: 136 g (pa bateri) /
171 g (përfshirë bateritë)
Bateritë: 4.5 VDC 3xAAA (LR03) 1200 mAh
Jetëgjatësia e baterisë (kur funksionon me
bateri): ~ 2 vite
Radio: 2.4 GHz (maksimumi 10 mW),
Bluetooth/Thread
Ekrani: 49 x 30 mm LCD, drita e pasme LED
Hyrja: 3x mekanike
Materiali: PC + ABS
Ngjyra: i bardhë, i zi, mat
Montimi: Montuar në mur

KUFIZIMET E FUNKSIONIMIT

Lartësia: maksimumi 2000 m mbi nivelin
e detit
Temperatura e ambientit: 0-40 °C
Niveli i ndotjes: 2
Lagështia: maksimumi 85% lagështi
relative
Montimi: maksimumi 2 m mbi dyshe

PRODHUESI

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Germany

DEKLARATA E KONFORMITETIT TË BE-SË

Kjo pajisje është në përputhje
me kërkesat thelbësore dhe dispozitat
e tjera përkatëse të Direktivave të
mëposhtme të BE-së:

- Direktiva RED 2014/53/BE
- Direktiva RoHS 2015/863/BE
- Direktiva ErP 2009/125/KE

Kopja e Deklaratës së Konformitetit të
BE-së gjendet në:
tado.com/conformity

Simboli WEEE do të thotë se
pajisja duhet të hidhet veçmas
nga mbeturinat e përgjithshme
shtëpiake. Kur një pajisje arrin në
fund të jetëgjatësisë së saj, ajo
duhet të dërgohet në një pikë të caktuar të
grumbullimit të mbeturinave për asgjësim
ose riciklim të sigurt.

Kjo ruan burimet natyrore, mbron
shëndetin e njeriut dhe ndihmon mjedisin.

INFORMACIONET E SIGURISË

Bateritë mund të shpërthejnë
ose të rrjedhin dhe të shkaktojnë
dëgjie, nëse rikarikohen,
hidhen në zjarr, përzihen me një lloj tjetër
baterie, futen mbrapsht ose çmontohen.
Zëvendësoni të gjitha bateritë e përdorura
në të njëjtën kohë. Mos mbani bateri të
lirshme në xhepin ose çantën tuaj. Mos e
hiqni etiketën e baterisë. Mbajini bateritë
larg fëmijëve. Nëse gjelltitet, konsultohuni
menjëherë me një mjek.

Versioni më i përditësuar i këtij
dokumenti gjendet në:
tado.com/conformity

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Безжичен температурен сензор
Модел: SU04
Размери: 100 x 100 x 21 mm
(В x Ш x Д)
Тегло: 136 грама (без батерии) /
171 грама (с батерии)
Батерии: 4,5 VDC 3xAAA (LR03) 1200 mAh
Живот на батерията (при работа на
батерии): ~ 2 години
Радио честота: 2,4 GHz (макс. 10 mW),
Bluetooth/Thread
Дисплей: 49 x 30 mm LCD дисплей,
LED подсветка
Вход: 3 x механични бутона
Материал: PC + ABS
Цвят: бял, черен, матов
Монтаж: За стенен монтаж

ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ОГРАНИЧЕНИЯ

Надморска височина: макс. 2000 m над
морското равнище
Температура на средата: 0-40 °C
Степен на замърсяване: 2
Влажност: макс. относителна
влажност 85%
Монтаж: макс. 2 m над пода

ПРОИЗВОДИТЕЛ

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Мюнхен
Германия

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Това устройство е в
съответствие със съществените
изисквания и други съответни
разпоредби на следните директиви
на ЕС:

- Директива 2014/53/ЕС за
радиосъоръженията (RED)
- Директива 2015/863/ЕС за
ограничаване на опасните вещества
(RoHS)

• Директива 2009/125/ЕО за продукти,
свързани с енергопотреблението
(ErP)

Копие от ЕС декларацията за
съответствие е на разположение на
следния адрес: **tado.com/conformity**

Символът OEE0 означава, че
устройството трябва да се
изхвърля отделно от общите
битови отпадъци. Когато
срокът на експлоатация
на дадено устройство приключи, то
трябва да бъде отнесено в специален
пункт за събиране на отпадъци
за безопасно изхвърляне или
рециклиране.

Така се опазват природните ресурси,
защитава се човешкото здраве и се
подпомага околната среда.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Батериите могат да
експлодират или да протекат
и да причинят изгаряния, ако се
презареждат, изхвърлят в огън,
комбинират с друг тип батерии,
поставят се наобратно или се
разглобяват. Подменете всички
използвани батерии едновременно.
Не носете батерии в джоба или
чантата си по начин, при който те не
са закрепени. Не премахвайте етикета
на батерията. Пазете батериите далеч
от деца. При поглъщане незабавно се
консултирайте с лекар.

Най-актуалната версия на
този документ е достъпна
на адрес:
tado.com/conformity





Безжичен температурен сензор X



ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΟΝ

Безжичен температурен сензор

Μοδελ: SU04
Διμενζι: 100 x 100 x 21 mm
(В x Ш x Д)
Τεжина: 136 g (без батерии) /
171 g (вклучително батерии)
Батерии: 4,5 VDC 3xAAA (LR03) 1200 mAh
Траење на батеријата (кога работи на батерии): ~ 2 години
Радио: 2,4 GHz (макс. 10 mW), Bluetooth/Thread
Екран: 49 x 30 mm LCD, LED заднично светло
Влез: 3x механички
Μαтеријал: PC + ABS
Μοτα: бела, црна мат
Μοнтажа: Сидна монтажа

ΟΓΡΑΝΙΧУВАЊΑ ВО РАΒΟΤΕЊΕΤΟ

Надморска височина: макс. 2000 m
Надморска височина
Αμбиентална температура: 0 – 40 °C
Νиво на загадување: 2
Βλαжност: макс. 85% релативна влажност
Μοнтажа: макс. 2 m над подот

ΠΡΟΙΖΒΟΔΙΤΕΛ

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Γερμανија

ΔΕΚΛΑΡΑΚΙЈΑ ЗА ΣΟΟΒΡΑΖΝΟΣΤ

Οвој уред е во согласност со суштинските барања и другите релевантни одредби од следниве директиви на EY:

- Директива RED 2014/53/EU
- Директива ROHS 2015/863/EU
- Директива за ErP 2009/125/EC

Κοпија од Декларацијата за соοβραζност на EY е достапна на: tado.com/conformity

Симболот WEEE значи дека уредот мора да се отстранува оделно од општитот отпад од домаќинството. Κοга уредот ќе го достигне крајот на својот животен век, тој мора да се однесе до одредено место за собирање отпад за безбедно отстранување или рециклирање.

Οва ги зачувува природните ресурси, го штити здравјето на луѓето и помага на животната средина.

БΕΖΒΕΔΝΟСΝΙ ΙΝΦΟΡΜΑΚΙΟΝ

Батериите може да експлодираат или да протечат и да предизвикаат повреда од изгореници, ако се наполнат, ако се фрлат во оган, ако се измешаат со друг тип на батерија, ако се вметнат назазад или се расклопат. Заменете ги сите искористени батерии истовремено. Не носете батерии во џебот или чантата. Не отстранувајте ја етикетата на батеријата. Чувајте ги батериите подалеку од деца. Ако се проголта, веднаш консултирајте се со лекар.

Најновата верзија на овој документ е достапна на: tado.com/conformity



Ασύρματος αισθητήρας θερμοκρασίας X



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ασύρματος αισθητήρας θερμοκρασίας

Μοντέλο: SU04
Διαστάσεις: 100 x 100 x 21 mm
(Υ x Π x Β)
Βάρος: 136 g (χωρίς μπαταρίες) / 171 g (με μπαταρίες)
Μπαταρίες: 4,5 V DC 3 x AAA (LR03) 1200 mAh
Διάκριση ζωής μπαταρίας (όταν λειτουργεί με μπαταρίες): ~ 2 έτη
Раδιοεπικοινωνία: 2,4 GHz (Μέγ. 10 mW), Bluetooth/Thread
Οθόνη: LCD 49 x 30 mm, οπίσθιος φωτισμός LED
Εισοδος: 3 x Μηχανική
Υλικό: PC + ABS
Χρώμα: λευκό, μαύρο, ματ
Τοποθέτηση: Επίτοιχη στήρωση

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Υψόμετρο: Μέγ. 2000 m πάνω από το επίπεδο της θάλασσας
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 0-40 °C
Επίπεδο ρύπανσης: 2
Υγρασία: Μέγ. σχετική υγρασία 85%
Τοποθέτηση: Μέγ. 2 m πάνω από το πάτωμα

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Germany

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ:

- Οδηγία RED 2014/53/EE
- Οδηγία RoHS 2015/863/EE
- Οδηγία ErP 2009/125/EC

Ένα αντίγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: tado.com/conformity

Το σύμβολο WEEE σημαίνει ότι μια συσκευή πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απόρριμματα. Όταν μια συσκευή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να μεταφερθεί σε καθορισμένο σημείο συλλογής αποβλήτων για ασφαλή απόρριψη ή ανακύκλωση.

Αυτό εξοικονομεί φυσικούς πόρους, προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν εγκαύματα, εάν επαναφορτιστούν, πεταχτούν σε φωτιά, αναμειχθούν με μπαταρίες διαφορετικού τύπου, τοποθετηθούν ανάποδα ή αποσυρμολογηθούν. Αντικαταστήστε όλες τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες ταυτόχρονα. Μην μεταφέρετε μπαταρίες χύμα στην τσέπη ή την τσάντα σας. Μην αφαιρείτε την ετικέτα της μπαταρίας. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.

Η πιο ενημερωμένη έκδοση του παρόντος εγγράφου είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: tado.com/conformity



Бездротовий датчик температури X



ΤΕΧΝΙΚΗ ΧΑΡΑΚΤΕΡΙΣΤΙΚΗ

Бездротовий датчик температури

Μοδελ: SU04
Ροζμίρι: 100 x 100 x 21 mm
(В x Ш x Г)
Μαса: 136 g (без батарејок) / 171 g (з батарејками)
Батарејки: 4,5 В пост. струму 3 x AAA (LR03) 1200 mA·год
Час работи від батареј: приблизно 2 роки
Радио: 2,4 ГГц (макс. 10 mW), Bluetooth/Thread
Дисплей: РК-дисплей 49 x 30 mm, світлодіодне підсвічування
Введення даних: 3x механічний
Μαтериал: ПК + ABS
Κοлір: білий, чорний, матовий
Μοнтаж: Настінний

ΕΚСПΛУΑΤΑΚΙΟΝΙ ΟΒΜΕЖΕΝΝЯ

Βисота над рівнем моря: макс. 2000 m
Τεμπεратура навколишнього середовища: 0–40 °C
Рівень забруднення: 2
Βολογист: макс. 85 % відносноі вологості
Μοнтаж: макс. 2 m над підлогою

ΒΙΡΟΒΝΙΚ

tado GmbH.
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Німеччина

ΔΕΚΛΑΡΑΚΙЈΑ ΠΡΟ ΒΙΔΠΩΔΙΝΙΣΤ

Цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням таких директив ЄС:

- Директива про RED 2014/53/EU;
- Директива про RoHS 2015/863/EU;
- Директива про ErP 2009/125/EC.

Κοпија Декларациј про відповідність нормам ЄС доступна за посиланням: tado.com/conformity

Символ WEEE означає, що пристрій необхідно утилізувати окремо від загального побутового сміття. Коли пристрій досягає кінця свого життєвого циклу, його необхідно здати до спеціального пункту збору відходів для безпечної утилізації або переробки.

Це зберігає природні ресурси, захищає здоров'я людей і довкілля.

ΙΝΦΟΡΜΑΚΙЈΑ ΠΡΟ ΒΕΖΒΕΚУ

Батареї можуть вибухнути або потекти, а також спричинити опіки, якщо їх перезаряджати, кидати у вогонь, змішувати з іншими типами батареј, вставляти задом наперед або розбирати. Замінійте всі використані батареї одночасно. Не носіть батареї в кишені або сумочці. Не знімайте етикетку батареї. Тримайте батареї в недоступному для дітей місці. У разі проковтування негайно зверніться до лікаря.

Найновіша версія цього документа доступна за посиланням: tado.com/conformity

